

《CBCity社会正义宪章》摘要

什么是社会正义？

社会正义是指每个人都能得到公平的待遇。因性别、年龄、残疾、收入、种族、文化背景、宗教、性别认同和公民身份而受到歧视的人，往往因受到不公平对待而处于弱势。

由于各种原因，例如教育、就业、收入、医疗保健、获取信息的途径或语言障碍、土地权、获得服务的途径、社会歧视、住房与食品安全、偏见和不平等、参与民主进程的程度以及根深蒂固的社会规范、态度和行为等等，社会不正义可能是多层次的。

各个社区并非铁板一块。对个人来说，我们的身份是复杂的、重叠的，可能会随着时间的推移而变化，并受到个人处境以及在一个地方和社区中的经历的影响。

CBCITY社会正义承诺声明

《CBCity社会正义宪章》是Canterbury-Bankstown市政府（简称CBCity）及其社区促进公平、包容、平等与赋能（empowerment）的承诺。这个宪章鼓励大家以互相理解、尊重的态度共同努力，消除仇恨和分歧，支持积极的行动。该宪章指导本地企业、组织和个人将社会正义融入其日常生活和活动中。

本宪章为我们所有人在本地社区、社区团体、组织和企业中贯彻社会正义原则提供了指南。宪章欢迎所有人参与，帮助创造更加包容的未来。愿意签署本宪章的个人、企业、社区团体和本地组织可在 cb.city/SJC 查询更多信息。

宪章目的

本宪章指导我们促进社会正义，解决不平等问题，确保所有社区成员享有公平的机会。社会正义是一项基本人权，也是公平、平等的社会的基石。我们致力于促进社会正义，解决存在于社区内的系统性的不平等问题。

本宪章强调集体决策、尊重不同观点和归属感，是由我们的社区参考了超过285名社区成员的讨论结果之后共同制定的，反映了我们对减少社会不公、增强包容性的承诺。

CBCity和社区在建设社会正义文化中的作用

在建设可持续的社会正义文化、履行本宪章所概述的承诺的过程中，CBCity 和更广泛的社区发挥着同样重要的积极作用。

Canterbury-Bankstown的任何人都可以签名参与本宪章。我们鼓励每个人都参与建设社会正义文化。

为了实施本宪章，市政府和社区要发挥不同的作用，采取不同的行动。这些作用可能包括：在领导工作中体现社会正义原则，倡导社会变革，与来自不同背景和经历的其他人联系，提供平等、包容的服务，抨击社会不正义现象，与其他人合作以代表边缘化社区并且相互支持，等等。

社会正义对我们的社区意味着什么？

我们在制定本宪章的过程中跟Canterbury-Bankstown社区进行了讨论，大家告诉我们，社会正义意味着：

- 教育，增强大家影响决策、了解程序运作方式以及有效地提出意见并参与的方式的能力
- 赋能，让大家参与并感觉到可以安全地发声，确保听取并重视社区的声音
- 以同理心、理解和成熟的态度重视我们的差异和不同观点
- 提供自主性、能力以及多项选择，让每个人做真实的自己、对于影响我们及我们社区的问题独立做出决定
- 善待、尊重、维护每个人的尊严——满足各人基本需求、承认各人权利——并帮助需要有帮助的人
- 让大家享有自由，免受歧视和排斥
- 支持多样性、包容性和代表性
- 让大家相互联系，加强社区联系，共同努力来确保公平地获取各项资源、实现各项目标

CBCITY社会正义原则

根据所有这些信息，我们承诺遵守的社会正义原则包括：

1. **人权：**我们承认并尊重个人和集体的基本权利，包括个人的自决权、参与权、知情权以及集体获得尊严的权利，无论种族、性别、性取向、残疾、年龄或社会经济地位如何。
2. **平等：**我们希望每个人都能得到公平对待，都能平等地使用基础设施和服务，有平等的参与权利。特别重要的是，每个人都能够获得自己被理解并茁壮成长所需要的各项服务和支持。
3. **途径与包容：**我们希望每个人在Canterbury-Bankstown都能感到受欢迎，能够完全自由地来这里参与社区生活并作出贡献，并且在需要时能够获得帮助和支持。包容是指不同的声音与经历受到重视并对我们的社区、服务、基础设施和计划产生影响。
4. **赋能：**我们希望每个人都感到自己有能力、有信心参与那些影响个人及社区的各项决策。赋能意味着让大家获得教育和信息、提高大家觉悟。一个有复原力的社区，有能力代表不同的观点和经历、参与决策、维护个人和集体满足自身需求并为Canterbury-Bankstown成为社会正义的社区做出贡献的权利。